



NHỮNG ĐIỀU GHI TRÊN
PHIẾU ĐƯỢC BẢO MẬT
THEO LUẬT THÔNG KẾ

BAN CHỈ ĐẠO TỔNG ĐIỀU TRA NÔNG THÔN, NÔNG NGHIỆP VÀ THỦY SẢN 2011
PHIẾU THU THẬP THÔNG TIN VỀ TRANG TRẠI

Phiếu số 02/TĐTNN-TT

Tỉnh/thành phố:

Huyện/quận/thị xã/thành phố.....

Xã/phường/thị trấn:

Trang trại số:

Thôn/ấp/bản:

Địa bàn điều tra hộ toàn bộ số:

Hộ số của phiếu 01/TĐTNN-HO (nếu có):

PHẦN I. THÔNG TIN CHUNG VỀ TRANG TRẠI

- Họ, tên chủ trang trại:
- Năm sinh
- Giới tính (ĐÁNH DẤU X VÀO MỘT Ô THÍCH HỢP): 1. Nam 2. Nữ
- Dân tộc:
- Trình độ chuyên môn kỹ thuật cao nhất của chủ trang trại? (ĐÁNH DẤU X VÀO MỘT Ô THÍCH HỢP)
 - Chưa qua đào tạo
 - Đã qua đào tạo nhưng không có chứng chỉ
 - Sơ cấp nghề
 - Trung cấp nghề, trung cấp chuyên nghiệp
 - Cao đẳng nghề
 - Cao đẳng
 - Đại học trở lên
- Chủ trang trại là? (ĐÁNH DẤU X VÀO MỘT Ô THÍCH HỢP) 1. Nông dân 2. Khác
- Số điện thoại của trang trại: (Số cố định hoặc số di động)
- Chủ trang trại có trực tiếp tham gia sản xuất của trang trại không? (ĐÁNH DẤU X VÀO MỘT Ô THÍCH HỢP) 1. Có 2. Không
- Trang trại thuộc lĩnh vực sản xuất nào dưới đây? (ĐÁNH DẤU X VÀO CÁC Ô THÍCH HỢP)

1. Trồng trọt <input type="checkbox"/>	2. Chăn nuôi <input type="checkbox"/>	SỞ HỮU →	1. <input type="checkbox"/> Cửa trang trại
1.1. Trồng cây hàng năm <input type="checkbox"/>	2.1. Bò thịt <input type="checkbox"/>		2. <input type="checkbox"/> Nuôi gia công
a. Lúa <input type="checkbox"/>	2.2. Lợn thịt <input type="checkbox"/>	(ĐÁNH DẤU X VÀO <u>MỘT</u> Ô)	
1.2. Trồng cây lâu năm <input type="checkbox"/>	2.3. Gà thịt <input type="checkbox"/>		
a. Điều/đào lợn hột <input type="checkbox"/>	3. Lâm nghiệp <input type="checkbox"/>		
b. Hồ tiêu <input type="checkbox"/>	4. Nuôi trồng thủy sản <input type="checkbox"/>		
c. Cao su <input type="checkbox"/>	4.1. Nuôi cá <input type="checkbox"/>		
d. Cà phê <input type="checkbox"/>	4.2. Nuôi tôm <input type="checkbox"/>		
e. Chè <input type="checkbox"/>	5. Tổng hợp <input type="checkbox"/>		

10. Lao động tham gia sản xuất trong trang trại

Đơn vị tính (người)

A	Mã số	Tổng số	Trình độ chuyên môn kỹ thuật cao nhất						
			Chưa qua đào tạo	Đã qua đào tạo nhưng không có chứng chỉ	Sơ cấp nghề	Trung cấp nghề, trung cấp chuyên nghiệp	Cao đẳng nghề	Cao đẳng	Đại học trở lên
	B	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Tổng số lao động thường xuyên (TẠI THỜI ĐIỂM 01/7/2011) (mã 02+03)	01								
- Lao động của hộ chủ trang trại	02								
- Lao động thuê mướn	03								
2. Lao động thuê mướn thời vụ ở thời điểm cao nhất trong 12 tháng qua	04		x	x	x	x	x	x	x

PHẦN II. DIỆN TÍCH ĐẤT TRANG TRẠI SỬ DỤNG

11. Trang trại sử dụng bao nhiêu m² đất mỗi loại sau đây? (TẠI THỜI ĐIỂM 01/7/2011)

Loại đất	Mã số	Tổng diện tích (m ²)	Trong đó	
			Đất của trang trại (m ²)	Đất thuê, mướn, đầu thầu (m ²)
A	B	1	2	3
1. Đất trồng cây hàng năm	01			
Trong đó: Đất lúa	02			
2. Đất trồng cây lâu năm	03			
3. Đất lâm nghiệp	04			
Trong đó: Đất có rừng trồng tập trung đạt tiêu chuẩn rừng	05			
4. Diện tích nuôi trồng thủy sản	06			
5. Diện tích đất làm muối	07			

PHẦN III. MÁY MÓC THIẾT BỊ CHỦ YẾU CỦA TRANG TRẠI

12. Trang trại có những loại máy móc, thiết bị nào sau đây? (TẠI THỜI ĐIỂM 01/7/2011)

a. Máy kéo (CÀY, BỬA, XỚI...)

Loại máy	Công suất (CV)
1. Máy kéo thứ nhất	
2. Máy kéo thứ hai	
3. Máy kéo thứ ba	
4. Máy kéo thứ tư	

b. Tàu, thuyền, xuồng có động cơ

Loại tàu, thuyền, xuồng	Số lượng (chiếc)	Công suất (CV)
5. Tàu, thuyền, xuồng vận tải hàng hoá		
6. Tàu, thuyền, xuồng vận tải hành khách		
7. Tàu, thuyền, xuồng dịch vụ thủy sản		
8. Tàu, thuyền, xuồng khai thác thủy sản		

c. Máy móc, thiết bị khác

Loại máy	Số lượng (chiếc)
9. Ô tô (tổng số)	
9a. Trong đó: Ô tô vận tải hàng hoá	
10. Máy phát lực chạy bằng động cơ điện	
11. Máy phát lực chạy bằng động cơ xăng, dầu diezen	
12. Máy phát điện	
13. Máy/giàn gieo sạ	
14. Máy gặt đập liên hợp	
15. Máy gặt khác (MÁY GẶT XÉP HÀNG, MÁY GẶT CẦM TAY...)	
16. Máy cắt, xén (MÁY CẮT CỎ, CẮT CÀNH, XÉN CÀNH...)	
17. Máy tuốt lúa có động cơ	
18. Lò, máy sấy sản phẩm nông, lâm, thủy sản	
19. Máy chế biến lương thực (XAY XÁT, ĐÁNH BÓNG, PHÂN LOẠI...)	
20. Máy chế biến thức ăn gia súc (NGHIÊN, TRỘN...)	
21. Máy chế biến thức ăn thủy sản (NGHIÊN, TRỘN, ÉP ĐÙN...)	
22. Máy sục khí, đảo nước dùng trong nuôi trồng thủy sản	
23. Máy bơm nước dùng cho sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản	
24. Bình phun thuốc trừ sâu có động cơ	
25. Máy chế biến gỗ (CƯA, XÈ, PHAY, BÀO...)	
26. Máy khác (ghi rõ:.....)	

PHẦN IV. MỘT SỐ CHỈ TIÊU ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ THÔNG TIN CỦA TRANG TRẠI

13. Tại thời điểm 01/7/2011 trang trại có sử dụng máy vi tính phục vụ SX không (ĐÁNH DẤU X VÀO MỘT Ô THÍCH HỢP)

1. Có 2. Không >> Câu 17

14. Số máy vi tính hiện có tại thời điểm 01/7/2011 (chiếc)

15. Máy vi tính có kết nối Internet không?

1. Có 2. Không >> Câu 17

16. Số máy vi tính kết nối Internet (chiếc)

17. Trang trại có trang thông tin điện tử (Website) không?

1. Có 2. Không >> Câu 19

18. Địa chỉ Website: http://

19. Trang trại có giao dịch thương mại điện tử không?

1. Có 2. Không

PHẦN V. KẾT QUẢ SẢN XUẤT CỦA TRANG TRẠI

A. TRỒNG TRỌT

20. Trong 12 tháng qua trang trại có hoạt động trồng trọt không? 1. Có 2. Không >> **Câu 22**

21. Thu từ trồng trọt

	Mã số	Diện tích thu hoạch (m ²)	Sản lượng thu trong 12 tháng qua (kg)		Giá trị thu trong 12 tháng qua (1000 đồng)	
			Tổng số	Trong đó: Bán ra	Tổng số	Trong đó: Bán ra
A	B	1	2	3	4	5
Cộng thu từ trồng trọt (mã 02+11+22+23+24)	01	x	x	x		
1. Cây hàng năm (mã 03 + ... + 10)	02	x	x	x		
- Lúa hè thu 2010	03					
- Lúa thu đông/vụ 3 2010	04					
- Lúa mùa 2010	05					
- Lúa đông xuân 2011	06					
- Ngô/bắp	07					
- Mía	08					
- Hoa, cây cảnh	09	x	x	x		
- Cây hàng năm khác	10	x	x	x		

	Mã số	Diện tích tại thời điểm 01/7/2011 (m ²)		Sản lượng thu trong 12 tháng qua (kg)		Giá trị thu trong 12 tháng qua (1000 đồng)	
		Tổng số	Trong đó: DT cho sản phẩm	Tổng số	Trong đó: Bán ra	Tổng số	Trong đó: Bán ra
A	B	1	2	3	4	5	6
2. Cây lâu năm (mã 12+ ... +21)	11			x	x		
- Nho	12						
- Xoài	13						
- Cam, quýt	14						
- Nhãn, vải, chôm chôm	15						
- Điều/đào lộn hột	16						
- Hồ tiêu	17						
- Cao su	18						
- Cà phê	19						
- Chè	20						
- Cây lâu năm khác	21						
3. Nhân và chăm sóc cây giống nông nghiệp	22	x	x	x	x		
4. Sản phẩm phụ trồng trọt	23	x	x	x	x		
5. Dịch vụ trồng trọt	24	x	x	x	x		

B. CHĂN NUÔI

22. Trong 12 tháng qua trang trại có hoạt động chăn nuôi không? 1. Có 2. Không >> **Câu 25**

23. Số lượng vật nuôi (TẠI THỜI ĐIỂM 01/7/2011)

	Mã số	Số lượng (con)		Mã số	Số lượng (con)
A	B	1	A	B	1
1. Trâu	01		6. Gà	11	
2. Bò	02		6a. Trong đó: Gà công nghiệp	12	
2.1. Bò sữa	03		6.1. Gà mái đẻ	13	
2.1a. Trong đó: Bò cái sữa	04		6.1a. Trong đó: Gà công nghiệp	14	
3. Lợn/heo (không kể lợn sữa)	05		7. Vịt	15	
Chia ra	3.1. Lợn nái	06	Trong đó: Vịt đẻ	16	
	3.2. Lợn đực giống	07	8. Ngan/vịt xiêm, ngỗng	17	
	3.3. Lợn thịt	08	9. Ong (đàn)	18	
4. Dê	09		10.	19	
5. Cừu	10		11.	20	

24. Thu từ chăn nuôi

	Mã số	Số con xuất chuồng (con)	Sản lượng thu trong 12 tháng qua (kg)		Giá trị thu trong 12 tháng qua (1000 đồng)	
			Tổng số	Trong đó: Bán ra	Tổng số	Trong đó: Bán ra
A	B	1	2	3	4	5
Cộng thu từ chăn nuôi (mã 02+12+13+14+15)	01	x	x	x		
1. Sản phẩm chăn nuôi bán, giết thịt (mã 03+ ...+11)	02	x	x	x		
- Thịt trâu hơi	03					
- Thịt bò hơi	04					
- Thịt lợn hơi	05					
- Thịt gia súc hơi khác	06	x				
- Gà	07					
- Vịt	08					
- Ngan, ngỗng	09					
- Gia cầm khác	10	x	x	x		
- Chăn nuôi khác	11	x	x	x		
2. SP chăn nuôi không qua giết thịt	12	x	x	x		
3. Giống gia súc, gia cầm, vật nuôi	13	x	x	x		
4. Sản phẩm phụ chăn nuôi	14	x	x	x		
5. Dịch vụ chăn nuôi	15	x	x	x		

25. Thu từ săn bắt, đánh bắt, thuần dưỡng thú trong 12 tháng qua

(1000 đồng)

26. Trong đó: Bán ra

(1000 đồng)

C. LÂM NGHIỆP

27. Trong 12 tháng qua trang trại có hoạt động lâm nghiệp không?

1. Có 2. Không >> **Câu 29**

28. Thu từ lâm nghiệp

	Mã số	Sản phẩm thu trong 12 tháng qua		Giá trị thu trong 12 tháng qua (1000 đồng)	
		Tổng số	Trong đó: Bán ra	Tổng số	Trong đó: Bán ra
A	B	1	2	3	4
Cộng thu từ lâm nghiệp (mã 02+06)	01	X	X		
1. Khai thác lâm sản (mã 03+04+05)	02	X	X		
- Gỗ (m ³)	03				
- Củi (tấn)	04				
- Khai thác lâm sản khác	05	X	X		
2. Thu từ dịch vụ lâm nghiệp (mã 07+...+11)	06	X	X		
- Ươm giống cây lâm nghiệp	07	X	X		
- Trồng rừng tập trung	08	X	X		
- Chăm sóc rừng	09	X	X		
- Khoanh nuôi tái sinh	10	X	X		
- Bảo vệ rừng	11	X	X		

D. THỦY SẢN

29. Trong 12 tháng qua trang trại có hoạt động thủy sản không?

1. Có 2. Không >> **Câu 33**

30. Nuôi trồng thủy sản trong 12 tháng qua (không bao gồm lồng, bè)

	Mã số	Đơn vị tính	Tổng số	Chia ra			Trong tổng số	
				Nuôi nước ngọt	Nuôi nước lợ	Nuôi nước mặn	Nuôi trong ruộng lúa	Nuôi thâm canh, bán thâm canh
A	B	C	1=2+3+4	2	3	4	5	6
1. Diện tích nuôi cá	01	m ²						
2. Diện tích nuôi tôm	02	m ²						
3. DT nuôi thủy sản khác	03	m ²						
4. DT nuôi giống thủy sản	04	m ²					X	X
5. Thể tích bể, bồn nuôi giống thủy sản	05	m ³					X	X

31. Nuôi thủy sản lồng, bè (TẠI THỜI ĐIỂM 01/7/2011)

	Mã số	Số lồng, bè nuôi (cái)		Thể tích lồng, bè nuôi (m ³)	
		Tổng số	Trong đó: Số lồng, bè nuôi nước ngọt	Tổng số	Trong đó: Thể tích lồng, bè nước ngọt
A	B	1	2	3	4
1. Cá	01				
2. Tôm	02				
3. Thủy sản khác	03				

32. Thu từ thủy sản

	Mã số	Sản phẩm thu trong 12 tháng qua (kg)		Giá trị thu trong 12 tháng qua (1000 đồng)	
		Tổng số	Trong đó: Bán ra	Tổng số	Trong đó: Bán ra
A	B	1	2	3	4
Cộng thu từ thủy sản (mã 02+06+07)	01	x	x		
1. Nuôi trồng thủy sản (mã 03 +04+ 05)	02	x	x		
- Cá	03				
- Tôm	04				
- Thủy sản khác	05				
2. Đánh bắt thủy sản	06				
3. Giống thủy sản	07	x	x		

PHẦN VI. THU TỪ SẢN XUẤT VÀ DỊCH VỤ CỦA TRANG TRẠI

Chỉ tiêu	Giá trị (1000 đồng)
33. Giá trị thu từ nông nghiệp (mã 01 cột 4 câu 21 + mã 01 cột 4 câu 24 + câu 25)	
34. Giá trị sản phẩm và dịch vụ nông nghiệp bán ra (mã 01 cột 5 câu 21 + mã 01 cột 5 câu 24 + câu 26)	
35. Giá trị thu từ lâm nghiệp (mã 01 cột 3 câu 28)	
36. Giá trị sản phẩm và dịch vụ lâm nghiệp bán ra (mã 01 cột 4 câu 28)	
37. Giá trị thu từ thủy sản (mã 01 cột 3 câu 32)	
38. Giá trị sản phẩm thủy sản bán ra (mã 01 cột 4 câu 32)	
39. Giá trị thu từ nông, lâm nghiệp, thủy sản (câu 33+35+37)	
40. Giá trị sản phẩm và dịch vụ nông, lâm nghiệp, thủy sản bán ra (câu 34+36+38)	
41. Thu từ hoạt động phi nông, lâm nghiệp và thủy sản	
42. Tổng thu từ sản xuất và dịch vụ (câu 39 + câu 41)	
43. Số thuế đã nộp cho Nhà nước	

XIN ÔNG (BÀ) VUI LÒNG TRẢ LỜI NHỮNG CÂU HỎI SAU

44. Trong năm 2010 Ông/bà có đầu tư mở rộng quy mô sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản không?

1. Có 2. Không >> **Câu 46**

45. Nếu có thì đó là ngành sản xuất kinh doanh gì? (ĐÁNH DẤU X VÀO CÁC Ô THÍCH HỢP)

1. Nông nghiệp 2. Lâm nghiệp 3. Thủy sản

46. Thời gian tới Ông/bà có dự định đầu tư mở rộng quy mô sản xuất nông, lâm nghiệp và thủy sản không?

1. Có 2. Không >> **Câu 48**

47. Nếu có thì đó là ngành sản xuất kinh doanh gì? (ĐÁNH DẤU X VÀO CÁC Ô THÍCH HỢP)

1. Nông nghiệp 2. Lâm nghiệp 3. Thủy sản

48. Những khó khăn chủ yếu của trang trại hiện nay là gì? (ĐÁNH DẤU X VÀO CÁC Ô THÍCH HỢP)

- | | |
|---|--|
| 1. <input type="checkbox"/> Thiếu đất | 2. <input type="checkbox"/> Thiếu kiến thức về khoa học kĩ thuật |
| 3. <input type="checkbox"/> Thiếu vốn | 4. <input type="checkbox"/> Thiếu thông tin về thị trường |
| 5. <input type="checkbox"/> Thiếu giống | 6. <input type="checkbox"/> Thiếu các dịch vụ hỗ trợ sản xuất |
| 7. <input type="checkbox"/> Thiếu lao động | 8. <input type="checkbox"/> Khó tiêu thụ sản phẩm |
| 9. <input type="checkbox"/> Khác (Ghi rõ: | |

.....
.....)

49. Ông/bà có nguyện vọng gì về các chính sách của Nhà nước? (ĐÁNH DẤU X VÀO CÁC Ô THÍCH HỢP)

- | | |
|--|---|
| 1. <input type="checkbox"/> Được cấp GCN quyền sử dụng đất | 2. <input type="checkbox"/> Được hỗ trợ dịch vụ giống cây, con |
| 3. <input type="checkbox"/> Được hỗ trợ tiêu thụ sản phẩm | 4. <input type="checkbox"/> Được hỗ trợ đào tạo kiến thức quản lý |
| 5. <input type="checkbox"/> Được hỗ trợ lãi suất của ngân hàng | 6. <input type="checkbox"/> Được hỗ trợ khoa học kỹ thuật |
| 7. <input type="checkbox"/> Khác (Ghi rõ: | |

.....
.....)

Điều tra viên
(Ký, ghi rõ họ tên)

Ngày..... tháng 7 năm 2011
Chủ trang trại/Người quản lý
(Ký, ghi rõ họ tên)